



مجموعه اخبار
اداره خانه سی بك اوغندہ جادہ كبردہ نومرو 75
MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



Անհիլի բեղն 120.— 6 պլան 60.
Անհիլի բեղն 30.— 6 պլան 60.
Սերճ Խոլիճեք Խոլիճեք Խոլիճեք Խոլիճեք
Խոլիճեք Խոլիճեք Խոլիճեք Խոլիճեք
Խոլիճեք Խոլիճեք Խոլիճեք Խոլիճեք

Իտարիսանի միջ Պէյոլուստա ճատտէյի քէպիլիտէ Թագսիմ ճիվարիտա ՆՍ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ, 15 ՅՈՒԼԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՆՈՐԱՆՏԻ ՄԵԻԹԱՐԵԱՆ ՎԻՃԱԿԱԿՈՐԸ

Անցեալ տարի յուլիսի իրիկուն մը Շիրիի բարձունքն էր: Բնութեան մեծ անսարանին հանգէպ կը զգայի յիս այն-պիսի զգացումներ, զորս ալ աւելի կը ներշնչէր և կը զօրացնէր այդ վայրաց մեղամաղձիկ ամայութիւնը: Առաձնութիւն միտ սիրած եմ վասն զի այդ քաղցր վայրկեաններուն մէջ մարդ էակն մէկէ աւելի բարեպատեհ առիթներ կունենայ իւր աշաց առջեւ պատկերացնելու կեանքի տաղտուկը: Բարեկամ մ'ընդ-միջեց այս քաղցրութիւնս եւ աւետեց ինձ Պարտիզակի արդիւնաւոր Առաջ-նորդին եպիսկոպոս ընտրուելը: Այս լուր ուրախացոյց և տրոմեցոյց զիս. ու-րախացոյց վասն զի առաջին անգամ Միսիթարեան մի թեմական եպիսկոպոս կ'ընտրուէր. տրոմեցոյց ալ երբ յիշեցի թէ Սիրակացի կրօնաւորը կէտ նշաւակի պիտի ըլլար: Ի սկզբան անդ չհաւատա-ցի այս լրոյս. որով և փութացի այցելու-թիւն մը տալ Բերայի վեներաբլայ Միսի-թարեան Հարց. որոնք կրկին ու կրկին անգամ հաստատեցին բարեկամս աւե-տիսը. հանգեցնէին տեղեկութեամբ: Այդ օրէն ի վեր տարի մըն է և ես այդ 12 և աւելի ամաց մէջ հետաքրքիր աչօք կը դիտէի և կ'ուսումնասիրէի մերայնոց ընթացքը:

Երկուտասաներորդ ամիսն էր երբ լսե-ցի Հ. Ներսէսին ուղեւորութիւնն ի վե-ներակի, և խոսկեցայ. դեռ այս խոսովու-թեանս ներգործութեան ներքեւ շան-թահարեալ էի երբ օրին մէկը Յաւի-տեանական Բաղըին հեռագիրն փակեց խնդիրը. Հ. Ներսէս վերջնականապէս եպիսկոպոս ընտրուած էր ևս՝ Առաք-Գահէն ալ հաստատուած:

Այս ընտրութիւնը Հայ կաթողիկէիցս ամէնէն մեծ, ամէնէն նշանաւոր և խորհրդաւոր գործն է. անցեալին և ներկային հաշտութիւնն, Մեր Սրբազան Նախարարութեան հաստատութիւնն ի վեր եպիսկոպոսական ծայրագոյն պատուին մասնակից չէին կրօնաւորը. ուստի և ոչ թէ քառասուն տարինեք հետէ ինչպէս կը զրէ Ամիրայն ժողովր-դական Հայրենիքի մէջ, այլ հասարա-կութեանս գոյութենէն ի վեր չէինք ունեցած թեմական կրօնաւոր եպիսկոպոս մը: Մեր սխալն ուղղեցին Մշեցիք, այն պարզուկ գեղջուկները, զորս Պոլսեցին ուսումնասիրած չէ: Պատիւ և պարծանք հեռատես Մշեցոց. որ իրենց քուէներն առին այնպիսի անձնաւորութեան մ'որ կրնայ իրենց մեծապէս օգտակար ըլ-լալ. պատիւ նաեւ Հոգեւոր Տիրոջ որ իւր նախորդաց ընել չհամարձակածն ինքն ըրաւ, որով և իւր Պատրիարքու-

թեան նշանաւորագոյն գործերէն մին. Պատմութիւնը պիտի արձանագրէ զայս ալ իւր անկողնակալ սրնակաց մէջ. —Արհ. Հ. Ներսէս վրդ. Ժնտոյեան բնիկ Շիրակացի է Բաթմարթաւ գիւ-ղէն և ծնած՝ 1848 փետր. 15ին. իր սերունդը Մշեցի է, որ անցեալ տարու սկիզբները գաղթած է Շիրակ. — Երեք տասնամեայ պատանի մըն էր ծնող-եան, երբոր 1866 յունիս 15ին մտաւ Ս. Ղազարու վանքը. 13 տարուան հա-սակին մէջ (1868 օգոստ. 15) զգեցաւ վանական սքեմը և վերջնականապէս ուխտիւք (1870 նոյ. 21) անդամակից եղաւ ա'յն Միարաւութեան, որուն այն-չափ պարտական է ամբողջ Հայ ազգը: Երբ Հիւմիլիզեան Եղեւարդ Արքայապետ Բազմաշայ ձեռնադրեց (1873 օգոստ. 26) երիտասարդ ծնողները, անշուշտ նա-խազգացում մ'ունեցած էր իւր ձեռա-սուն աշակերտին ապագայ դերին նկատ-մամբ: Հ. Ներսէս 73էն մինչեւ 80 վա-նաց մէջ գործեց. գիտցաւ իւր կրօնակ-ցաց սէրն ու համակրութիւնը շահիւ, վանական կենաց և գործոց մէջ երկուս-սարդը չունին մեծ ազդեցութիւն մը. բացառութիւն մ'եղաւ երիտասարդ Հ. Ներսէսն, որ արդէն իբրեւ մասնագէտ պատմաբան և իմաստասէր, մեծ ազդե-ցութիւն ունէր հաւասարապէս ամէնուն վրայ: Այս ազդեցութեան շնորհիւն որ 1880 մարտ 7ին Վովկաս առաքելութեան յուղարկուեցաւ:

Երեք տարի անընդհատ իրեն տրուած հրահանգաց համաձայն գործեց Շիրակայ մէջ. Անաչառ և անկողնակալ Բարոքիչ մըն էր Հ. Ներսէս, որ Եկեղեցւոյ լեմէն խիստ բանիւք կը խարազանէր ժողո-վրդեան ունակութիւնները. նա՝ ձէր շողորթիւք իւր ունկնդիրներն: 1882ին զինքն կը գտնանք ի Պարտի-զակ. Հ. Ներսէս այս առաքելութեան առաջնորդութեան պաշտօնն ստանձնած ժամանակ, միայն 3 ուղղափառ ընտա-նիք ունէր. այս երեքն 30 եղաւ. կանգնել կուտայ գեղեցիկ և հոյակապ վանք և եկեղեցի մը, բանալ կուտայ իր կրօնակ-ցաց ձեռք բարեկարգ վարժարան մըն ալ ուր աշակերտած են 60-70 ուսա-նողներ. գեղեցիկ սեռն եւս անտես չառնէր. Անարատ Յղութեան Գործ կ'ունենան կուսաստան մը, այսպէս Պար-տիզակի Հայ-կաթողիկէ ժողովրդեան վի-ճակը անկարելի էր երբ յանձնուեցաւ ծնողներին. ինքն զարգացոյց զայն, որուն համար նոյն իսկ իւր Աբբազօր և կրօնակցաց վստահութիւնը կու-րոյս առ ժամանակ մի. անշուշտ այս օրերս՝ ծնողներին ամէնէն տխուր օրերն էին. Բայց լուսթեամբ անցնինք այս մանրամասնութիւններս:

—Այսպիսի գործունեայ և կորովի կամքով և Շիրակացւոց յատուկ հաս-տատմութեամբ օժտեալ անձնաւոր-ութիւն մըն է Հ. Ներսէս ծնողներն որուն եպիսկոպոսական ձեռնադրու-թիւնը տեղի ունեցաւ կիրակի օրը Յիս-

սուս Փրկիչ եկեղեցին. Հանդիսութեան մանրամասնութիւնները չեմ նկարագրեր. ամէնքն գոհ էին. Բայց մանաւանդ Մշ-եցիք, որոնք դիմագծաց վրայ ուրա-խութեան արտայայտութիւններն կա-րելի էր տեսնել: Մեր կիրակի առուր ազգային ուրախութեան մասնակից ե-ղան վեներակին՝ բաղմաթիւ ալեգարդ վարդապետներ. գողտր մտածութեամբ Հ. Նիկողոյս Մ. վրդ. Ե. Ազեբեան, վիեննայէն հեռագրած և բարեմաղթած էր իւր կրօնակցին եպիսկոպոսական օ-ծումը և ալ աւելի սրտաշարժ էին ութ-սունմանայ Պէյոլուստէի մեծակեաց եպիսկոպոսին յուշարար ոտանաւոր քեր-թումածը:

Արդ այս ազգային խնդակցութեան շարժառիթն ստիպէ զիս որ հրապարա-կաւ անկեղծ բարեմաղթութեանց ջերին հաւատարմութեամբ մատուցանեմ նորընտիր վի-ճակաւորս, որուն երկար և արդիւնա-լից ամաց չըմաններ մաղթած ժամանակս, կը յուսամ և ինծի հետ շատեր՝ թէ պիտի գործէ միշտ մեծաւ յաջողութեամբ և օգտիւ յԱյգւոյ Տեառն:

ՅՈՒԼ. Յ. ԱԼԱՅ

Բերա, 13 Յուլիս 92

Կաթողիկոս-Բաթմիք իւթպէթու Ա. զարեան էֆէնտի հաղորդելի տիւնքի կիւն Պապը Ալիէ կիտէրէ, սատրա-զամ վէ տախիլիէ նազըրը բաշալար հազարաթը իւթ միւլազաթ իթմիւլէր տիր:

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ
Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՆՈՐԻԶ
ԲԵՐԱ, ԵՆՇԻԼ ՓՈՂՈՑ, ԹԻԻ 1

Ուսումնարանիս դասերը վերստին պիտի սկսին առաջիկայ սեպտեմբեր 11ին:

Անոնք որ կը փափագին դնել իրենց զաւակները յՈւսումնարանս, բարեհա-ճին դիմել առ Տնօրէնն, Բերա, Ել-չիլ փողոց, թիւ 1, տեղեկանալու համար ընդունելութեան պայմաննե-րուն, ամեն հինգշաբթի և շաբաթ օ-րերը, մինչև կէսօր:

Բերա, 214 յուլիս 1892

Տճօրէն Ուսումնարանի

4

ԽԱՐԻՃԻԵ

Մ. Շերման՝ Ամերիգա Մէճիսի անանձնա պիւր թէքլիֆնամէ արդ իտիպ, պունուս մէայինէ նէզարէն ըէիսի ճիւլմիւր պէյն էլուիւլ վազը օյան միւնաղապար յուրէի իտիս թանէտէ թէպլիէն իթմէք իւզը պիւր մահճէ մէի տիւնիւլիէ թէէսիսի խուսուսունտա պիւլիւլիէ տիւլիլ

Էճնէպիւնէ իւլէ միւլաքէրէ իտէճէք տիր:

Ամերիգա եքլիֆ իտէն Գրիստո-բոր Գօյօմպօսուն հէյքէլիսին ըէսի քիւլապը միւնապիլիթիլի իտիս օ-լունաճաղ շէհրի ալիստէ հազըր պու-լունմաղ իւզը շիւլմիւր Պապիսի նամ իթալիա դիւլմիւր Նիւ-Եօրգա սէվի իտիլիլ օլմաղիէ, Ամերիգա ըէիսի ճիւլմիւր Մ. Հարիսին՝ ի-թալիա գրալունա պիւր թէլիկրաֆ քէլիտէ իտէրէք, իւզու նիւմաեիլ-տէն տօլաքը իւզարը մէսէրէթ իթ-միլ, վէ իթալիա իւլէ Միւլմիլիթիլի Ամերիգա արասընտա էսիլի վէ գա-վի պիւր տօսթիւլա պուլունտուղու-նու զիքը իլլէմիլ տիր: Գրալ ի. մ. պէրթօ Երնէ պա թէլիկրաֆ ճէ-վապ վէրէրէք, ըէիսի ճիւլմիւրա պէնանը թէլէքքիւր իթմիլ, վէ ի-թալիա հիւլմիլիթիլի իթալիաք Միւլմիլիթիլի Ամերիգա գալմիւր մու-ազգալունա րապթ իտէն հիւսիսա-թիւր տօսթանէի գալիւլիէի իւզար իթմէք իսթէտիլիլի իւլմիլիէն պէ-եան իլլէմիլ տիր:

Բօբօլ Բօմանօ զաղէթասընն պէ-եանընա կէօրէ, գրալ իւլմիլիթ օ-գոստոս 15տէն սօնրա ճէնօվաեա մուլապըլիթ իտէճէք տիր: Էստէն մալիւլմիլիթ իւզը, Բօբանօլ, Ինիլիլի, Ալման վէ Պրանսըր տօնա-մալարը պու միւնապիլիթիլ ճէնօ-վաեա ալիլմիլիթ իտէճէքիւր իտէ տէ, գրալն ճէնօվաեա զիւրաթիլ թա-րիլի խարիլիլի նազըրունա խապէր վէրիլիլիլ թաղ տիրտէ, պու խու-սուս իւար վէ թէպլիլ օլունապիլի-ճէք տիր:

Րուսիատա յունիս մահուլու հաղգընտաք ըաբօրթօնա նէղա-րէն, գըլ պուլտալ մահուլաթը էյի օլմաեաճաղ տըր: Մէրէք, ճէնուպ վէ շըմալի զարպի էեալիթ-լէրիստէ գըլթըլտան գօրդուլմադ-տա տըր: Եաղ պուլտալնա կէլիս-տիլտէ, պաղը մահէլլէրտէ տուն մէրթէպէտէ վէ պաղը մահէլլէրտէ տալիլ պէրէքէթիլի կէօրիւնմէքտէ տիր:

Բօրթիլիլ Մէճիսի մէպուսանը բօլիլիլի պիւլիլիլիլի իլիս աֆ-վը ումուլ լաեհիսանը Յիւնիւ գրալթտա գապուլ վէ թապիլիլ իլլէմիլ տիր:

ՍՈՒՆԻՐ ՖԷԼԱԳԷԹԻ

Սանկիւր ատասընն պիւր եանար տաղ-տան մահվ օլտուղու՝ սօն կիւլիլիլիլի նէլի իթիլիլիլիլ թէլիկրաֆարտա գիքը

խորհրդի խորհրդի ֆուտբոլիստները տալիս
ալընան թափախալիս նշագրեն, Գա-
թերթն նամ վաթորուն գաթանը Ձին-
տեն Սիսնէնէ իճրախ սէյնահաթ խորհր-
քէն, Բըթիթ-Սոնտ ատալարընտան Թի-
մոր ատալարընտան տէմիր ակթըն, վէյոն-
նիս 7տէ Սանկիր ատալարընտան հարէքթի-
թիթիլ օլան Ֆիլէմէնքիլ պիր գաթանա
րասթ կէլիլ տիր քի, միւսմիլէյն Ֆի-
լէմէնքիլ գաթանն հարէքթիթիթիլ պիր
գաթ սասթ Էվլէլ տէնէթիլ պիր բաթ-
լաթըն վուգու պուլուգուգու, վէն սէ-
ֆիլէնիլ տալուգուգու իւզէրիլէն հադ-
մուր կիլիլ քիւլ հադուղընը, վէն ուլու-
գուգու սիւհա թոգուտան միւսթիթիլ պէ-
սիմ պուլուգուգու իլէն քեւմիլէն գաթ-
լանուղընը պէնտան իթիլ տիր:

Բիւզկէսար պու պուլուգուգու տաղը-
թըպ, հապա աշըլընէն, Սանկիր ատա-
սընըն մահվ օլմուշ օլտուգու կէօրիւ-
միւլ տիր: Ձանն օլտուգուգու կէօ-
րէն, մէջքիւր տաւ՝ եանար տաղըն Ֆըլ-
գըրմասընտա բարչա բարչա օլուպ, 12
պիլն նուֆուս էհալիս իլէն քեւմիլէն
պաթմըն, վէն եալընը պիր օլտուտան Ֆի-
լէմէնք վաթորու խարապիլէթիլ տէն գուր-
թուլուպ, լաքիլն դալիպա ատանըն էթ-
րաֆընտա տէմիր ակթըն օլան ալթը
գըթա սէֆիլէյլ գուրթուլմամըլլար
տըր: Ֆիլէմէնք վաթորու գաթանը հա-
գըթթիլ հալէ թէնէմիլ օլմագ իւզըն
մահէլիլ գադաթա կիթմէն իսթէմիլ իսթ
տէ, հապապա քիւլ քիւլ գոգուսու
սէպէպիլէն պիր ան էվլէլ ֆիլարիլէն մէ-
պուր օլմուշ տուր:

Գաթիլթիլ օլմագ օլտուտան գաթանը
պու հիւքեւեւէն թէմամիլէն ինանընտ,
վէն Ֆիլիթիլ տալարընտան Հիւսոն ա-
տասընըն՝ ախիլէն եանար տաղընըն
թուլուգուգու տան գիւտաթիլէն տիւ-
չարը խասարաթ օլտուգուգու պէնտան
իլէնտուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Լոնտոն 25 յուլիս. - Պու հաֆթա
մէնիլի վիւքէլա իքի տէֆա ինթիմա
իտէնէք տիր: Պու ինթիմալիտէն պիրի
չարչնպիլ կիւնիւ վուգու պուլաճագ
տըր: Վիւքէլանըն իւզպու ինթիմաթ
գաթարըն սապըքը եանի Մէնիլիլ մէպու-
սանտա առիւթի էմիլիլէն իլէյի իսթիլ-
սալ իթմէտիթէ, իսթիլա իթմէմիլէ
տալիլ օլան գաթարըն մուհաֆադա իլլէ-
նէնէլիլ միւհիլէմիլ տիր:

Բէթթիլսպուրիլ 25. - Գօլէրա միւնա-
սիպէթիլլէ չըմէնտֆիլլէր հադընտա-
քի միւսթիլլէթ գոնկիլէնիլ թէնէթիլի
ինթիմաթիլ տալիլ օլան թէնէթիլ գա-
պու օլտուգուգու տըր:

Իթթիլիադ օլտուտան թէտապիլիլ թէ-
հաֆթիլլէնէ իւզէրիլէն շէնիլտէ պիր
թէնէթիլ վուգու մէմուլ օլմատընըն-
տան, մէջքիւր գոնկիլէնիլ պուրաթա օ-
գոստոս ալընտա ինթիմաթ մուգաթըն
տիր:

ԹԵՊՐԻՔ

Միւսիլիլ օլան իւգտամ վէն զալ-
րէթիլլէնէն մէպիլ, Մաթպուլաթը
տալիլիլ իտարէնիլ գալէմիլ միւսթիլլէ
Ֆիւսիլլէնէն սանիլէն սընթըն միւ-
թէմիլլէն, վէն էրմէնիլլէն զալէթալար
միւսթիլլէն Միւսա էֆ. եէն սանիլէն
ըրիւթ պէլլէնիլ թէնէթիլ պուլուգու-
ղու պու կիւնէլիլ թէնէթիլլէն բու-
սուլաթընտա կէօրիլլէն տիր:

Միւսիլիլ շէնիլտէն տէրքեար

օլան հիւսնիլ իտարէթիլլէնէն մուգա-
պիլ պու սուրէթիլ մագհարը իլթի
ֆաթ վէն միւսթիլլէն օլմալարըն-
տան տալարըն իւզհարըն մէմուլիլ-
նէթ վէն քէնիլլէնիլ թէպիլլէն, տա-
հա նիլլէն նիլլէն իլթիլլէնիլ իւզհար
նալիլիլլէնիլ թէնէթիլ իլլէնիլլէն:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԾ

Պապը վալէա Սէրասթընի պիրիլնի
չիւպէ միւսթիլլէն մուսթիլլէն Սա-
տաթիլլէն պէյ իլէ իլթիլլէն չիւպէ միւսթիլլէն
նիլլէն չիւստար, վէն ալթընըն չիւպէ միւսթիլլէն
մուսթիլլէն հաճիլ Վասթըն էֆ. իլլէն սանիլէն
միւսթիլլէնիլ:

Մաթպուլաթը տալիլիլլէն իտարէնիլ գա-
լէմիլ միւսթիլլէնիլ Ֆիւսիլլէնէն սանիլէն
սընթըն միւսթիլլէնիլ:

Խիւտալէնիլիլ իւքեանը մուհա-
ճիլլէն մէմուրու Նաթըլ պէյ իլէ Տէրի-
սաթիլլէն թէնէթիլլէն մէրքէլիլ միւսթիլլէն
մուսթիլլէն հաճիլ չիւստար էֆ. եէն սանիլէն
սընթըն միւսթիլլէնիլ:

Շուրաի տէվլէթ տալիլիլլէն տարիլլէն
իլիլլէն Ֆալլընտա պուլուտան Ալի Շէ-
ֆիլ պէյ իլէ իսթանպուլ մէմուրիլլէնիլ
րիւթպէիլ միլթիլլէն պիթթիլլէնիլ էֆ. եէն
սանիլէն:

Էրմէնիլլէն զալէթալար միւսթիլլէնիլ
Միւսա էֆ. եէն սանիլէն:

Մէքթիլլէն թըպիլլէնիլ միլթիլլէն պա-
չահաթթիլլէնիլ նէնթիլ իտարէն, Պա-
պուր մէմիլլէն թէպապէթիլլէն թալ-
եիլ գըլընմըլ օլան Մէնիլլէն էֆ. եէն
սալիլլէն:

Պաթուլ մալ շէնիլլէնիլ իլլէն իլլէն
սէֆարիլլէն Մէնիլլէնիլ պալ Քեւթիլլէն
Սիւպիլ պէյ:

Բոմա սէֆարիլլէն Մէնիլլէնիլ պալ Քե-
թապէթիլ Պաթուլ շէնիլլէնիլ Պէն-
պէյ:

Աթիլնա սէֆարիլլէն Մէնիլլէնիլ Յիւն-
ճիլլէն իլլէնիլ թահրիլլէն իտարի-
ճիլլէն իլլէնիլ թահրիլլէնիլ պէյ:

Տէրիսաթիլլէն իսթիլլէնիլ մահթէմիլ
ապալընը՝ իլլէնիլ սանիլէն իլլէն Տէրի-
սաթիլլէն պիտաթիլլէն մահթէմիլ միւս-
թիլլէնիլ ապալընտան հաճիլ Ռէլաթ է-
ֆիլլէնիլ, վէն մէջքիւր միւսթիլլէնիլ
ապալընը՝ իլլէնիլ մահթէմիլ թիւսթիլլէն
ապալընտան Մահթիլլէնիլ Քէմալ պէյ:

Մահթէմիլ մէջքիւրէն ապալընը՝ ումու-
րըն ճէպիլլէն տէֆթիլլէն գալէմիլ միւսթիլլէ-
նիլ Եւսթիլ պէյ թէնէթիլ:

Եանեա վիւսթիլլէնիլ վաթը Մարիւ-
րըն գադաթը գալմագաթընըն՝ Ալթիլ-
պուր գալմագաթընընտան միւսթիլլէն
Մուհարիլլէն պէյ թալիլլէն:

Էվգաթըն Հիւսթիլլէնիլ միւսթիլլէնիլ
իլլէն Մուհարիլլէնիլ իլլէնիլ պալլէն է-
պաթ Մէնիլլէն գաթըն Մուսուլլու Հա-
սան Հիւսթիլլէն էֆ. եէն:

Տէրիսաթիլլէն մէրքէլ գոմանտանըլը
վէնթիլլէնիլ պուլուտան միլթիլլէն
Ֆիւսիլլէն բալա հադընթիլլէնիլ էֆ. եէն
սանիլէն ֆիլթիլլէն իլլէնիլ թէնէթիլ
պուլուգուգու տուր:

Սալթանաթը Մէնիլլէն իլլէն Ռուսիա
տէվլէթիլ պէյնիլլէն թէնտիլլէն
ապալ օլտուգուգու թիւսթիլլէն մուս-
հէտէնիլ հադընտա ինթիմա միւսթիլլէն
քէնէնէն մէմուր օլան թալարիլլէն
մէմուրըլըն իտարիլլէնիլ միւսթիլլէն
Արթիլլէն բալա հադընթիլլէնիլ թալ-
թըն թիւսթիլլէնիլ օլտուգուգու տուր:

տալիլ ապալըն ինթիմա իլթիլլէն
տիր:

—Տէրիսաթիլլէն ինչասը միւսթիլլէն-
թէպիլ իտարիլլէն սէնիլլէնիլ օլան
Տար իւլ աճէվէնիլ ինչասընա էրպա-
պը հաճիլլէնիլ տալիլ իլթիլլէն
մագսէտիլլէն թալ իտարիլլէն պիլլէն-
լէրտէն իւզուգու միլլէն Մալիլ
նէպալլէնիլ թալարիլլէն տէվլէնիլ
տէվլէնիլ Ալիլլէն կէօնտէրիլլէնիլ
կիլլէն, իլլէն պիլլէն իլթիլլէն պիլլէն
տալիլ Տիւսթիլլէն ումուլլէն իտարիլլէն-
սիլլէն կէօնտէրիլլէն, վէն հէյնէթիլ
իտարիլլէն սոն ինթիմաթիլլէն հէյ պիլլէն
ապալ թէնիլլէն օլտուգուգու իւզըն 100
իլլալլէն պիլլէնիլ ալարաթ ինանէն
իլթիլլէնիլ իլլէնիլ կիլլէն, կէրէք
Տէրիսաթիլլէնիլ վէն կէրէք թալար-
լարաթ պիլլէնիլ Տիւսթիլլէն ումու-
լլէն իտարիլլէնիլ տէն ինանէն
տէֆթիլլէնիլ ալարըլլէնիլ իւզըն,
նէպալլէնիլ ումուլլէնիլ թալիլլէն
իլթիլ իլլէնիլ տիր:

—Շէնիլլէնիլ թէտապիլլէն սըն-
հիլլէնիլ իսթիլլէնիլ իլլէն Տիւսթիլլէն-
նիլ ումուլլէնիլ մէնիլլէն իտարիլլէն
թիլլէն Մ. Գալիլաթ թալարիլլէնիլ
թալարաթիլլէն օլտուգուգու իտարիլլէն
Ալիլլէն տէրտէսթիլլէն թէնէթիլլէն օ-
լուպ, պու լալիլլէն հիւսթիլլէնիլ Մէ-
նիլլէն իլլէն սէնիլլէն 60 պիլլէն իլլէնիլ
իլլալլէն հուսթիլլէն կէթիլլէնիլ եէնիլ
պիլլէնիլ թալարիլլէն մէնիլլէնիլ միւսթիլլէն-
ապալլէն պուլուգուգու տուր:

—Մուսթիլլէնիլ քիւսթա իտարիլլէն
օլան հալմանաթ գոնկիլլէնիլ Ռու-
սիա տէվլէնիլ թալարիլլէնիլ հիւ-
քիլլէնիլ Մէնիլլէն տէն տալլէն իտարիլլէն-
իլլէն, վէն պու տալլէնիլ ինանէն պուլ-
լուլլէն օլտուգուգու տան, սաթըն է-
պաթ էտհէմ բալա հադընթիլլէնիլ
մալիլլէնիլ իտարիլլէնիլ իսթիլլէն պէյ հիւ-
քիլլէնիլ Մէնիլլէն նամընա մէջքիլլէն
գոնկիլլէնիլ մուսթիլլէնիլ թալիլլէնիլ գը-
լընմըլ, վէն իտարիլլէնիլ ալարաթ
եադընտա Մուսթիլլէնիլ միւսթիլլէն-
ճիլլէն հադընթիլլէնիլ մուսթիլլէնիլ պու-
լուլլէնիլ տուր:

—Շիլլէնիլ շէնիլլէնիլ քիւսթա
մուսթիլլէնիլ պուլուտան սէրիլլէն ու-
մուլլէնիլ կէրէք Տէրիսաթիլլէնիլ
վէն կէրէք մէմուլլէնիլ Շահանէնիլ
սալիլ ճիլլէնիլ իլլէնիլ կէօնտէրիլլէն-
նէք էլլէնիլ նէֆիլլէնիլ Նիւմուլլէն-
իլլէնիլ Օմանիլ մարիլլէնիլ կէօն-
տէրիլլէնիլ իտարիլլէնիլ ալիլլէն իլթիլ-
լաթընտան պուլուտանիլ, քէյիլ-
նէթ Նիւմուլլէնիլ մէջքիլլէն ի-
տարիլլէնիլ պիլլէնիլ իլթիլլէնիլ տիր:

—Տէրիսաթիլլէն իլլէնիլ իլլալլէնիլ
իսթիլլէնիլ ճիլլէնիլ Սիլլէնիլ իս-
կէլլէնիլ եադընտան պալլաթաթալը
մալիլլէն տիր: Ինչասթիլլէն Նոգթիլլէն
մէջքիլլէնիլ ալարըն տաղըն տէ-
վամ իտէնէք օլտուգուգու, օլտուտան
Սէրայ-պուլուտան Նոգթիլլէնիլ գա-
տար օլան մահթիլլէն իլլալլէնիլ հալտէ
գալլէն, իլլալլէնիլ մէնիլլէնիլ
ումուլլէնիլ կէրէք ումուլլէնիլ
մէպիլ, իսթիլլէնիլ ճիլլէնիլ իլլալլէն
թիլլէնիլ պալլաթաթալը Նոգ-
թաթաթ Սէրայ պուլուտան վէն օլա-
տան տա տահա ալարընտա քեւիլլէն
ֆէնէն մահթիլլէնիլ գաթար միւսթիլլէն-
մէլ պիլլէն իլլալլէն վիլլէնիլ կէթիլ-
լիլլէնիլ գաթարալարըլլէն տուր:

—Ալմանիլ սէֆիլլէնիլ «ապըլլէն Մ.
տը Ռատուլլէն ճէնապիլլէնիլ եարըն
շէնիլլէնիլ հարէքթիլ իտէնէք,
ֆաթաթ ֆաթիլլէնիլ օգոստոս 15 է
գաթար պուլուտա գալաճագ տուր:

Սիլլէնիլ միւսթիլլէնիլ Տէրիսաթիլլէն-
իլլէնիլ մուսթիլլէնիլ միւսթիլլէնիլ
պէթիլլէն, Ալմանիլ թէպաթաթըն
պիր թէնէթիլլէնիլ միւսթիլլէնիլ իլլէն թէ-
պաթաթ մէջքիլլէնիլ թալարիլլէնիլ
թէթիլլէն օլտուտան հէտիլլէնիլ թէն-
իլլէն մէմուր հէյնէթիլ, տիւսթիլլէն
սալիլլէնիլ թէնէթիլլէնիլ թէնէթիլլէնիլ
հէտիլլէնիլ թալարիլլէնիլ իլլէն
հէտիլլէնիլ թալարիլլէնիլ իլլէնիլլէնիլ

իլլալլէն հէտիլլէն, Ալթ-մէյտանըն
տաթիլլէնիլ թալարիլլէնիլ կիւսթիլլէնիլ
եաթըլլէն պիր ալիլլէն օլտուգուգու իլլ-
տիլլէնիլ տիր:

—Արապ ալիլլէնիլ էվլաթըն
թալիլլէն ու թէրպիլլէնիլ իլլէն Տէրի-
սաթիլլէնիլ թէնէթիլլէնիլ իտարիլլէնիլ
մէքթիլլէն, կէնէնէք իլլէնիլ իւլ էվլէ-
լիլ Չիլիլ կիւսթիլլէնիլ քիւսթա իտարիլլէն-
իլլէնիլ, Հալէպ, Սուրիէ, Պաղատա,
Պասրա, Մուսուլ, Տիւսթիլլէնիլ վէն
թալարաթիլլէն Ղարապիլլէնիլ իտարիլլէն-
տան, վէն Պէնիլլէնիլ, Գուսթիլլէնիլ
վէն Ջոր սանաթալարընտան կէր, վէն
Ելլէն վէն Հիւսթիլլէնիլ իտարիլլէնիլ
նէք թիլլէնիլ 50 նէֆթիլլէն չալիլլէն
ճէլլէն օլտուտան վէն պուլուտան ճիւ-
մէն վէն ճիլլէնիլ գալիլլէնիլ վէն
միւսթիլլէնիլ ալիլլէնիլ էվլաթընտան
վէն 12տիլ 16 եալընա գաթար օ-
լալլէնիլ օլմաթը, վէն պուլար-
տան իսթիլլէն իտարիլլէնիլ տէր թա-
թիլլէնիլ գէմանընտա մէմիլլէնիլ իլլէնիլ
ալիլլէնիլ իտարիլլէնիլ իտարիլլէնիլ
ալիլլէնիլ վէն ալիլլէնիլ իտարիլլէնիլ
հիւ-
քիլլէնիլ Մէնիլլէնիլ մուսթիլլէնիլ
գըլընմաթը, վէն պու չոնուլարըն
էլլալլէն վէն իտարիլլէնիլ հիւսթիլլէնիլ
Մէնիլլէնիլ թէնէթիլլէնիլ օլտուտան
միսթիլլէն, սընթիլլէնիլ իլլէնիլ թէնէթիլ
արթիլլէն իւզըն պուլուտա չիմաթիլ-
լիլլէն 30ար զուլլէն մալա վէրիլլէնիլ ի-
րատէիլ հադընթիլլէն Ռատիլլէնիլ
օլմալլէն, ինանէն ինան գըլընտա
հէր թալարաթ մուսթիլլէնիլ մէմուր-
լար կէօնտէրիլլէնիլ տիր:

—Թէնէթիլլէնիլ իլլալլէնիլ սէնիլլէն
ինթիմաթ ումուլլէնիլ տիւսթիլլէնիլ
ապա օլտուտան տուր:

—Ջըգան հաֆթա իլլալլէնիլ ապա
օլտուտան շէնիլլէնիլ մէջքիլլէնիլ իլլալլէնիլ
իլլալլէնիլ սէնիլլէնիլ մէնիլլէնիլ ու-
մուլլէնիլ տէն գաթաթ օլտուտան իտա-
րէն մէնիլլէնիլ իտարիլլէնիլ
իլլալլէնիլ ալիլլէնիլ ումուլլէնիլ մէմ-
նուլ օլտուտան գաթաթ սուրէթիլլէնիլ
պուլուտա պէնտան իտարիլլէնիլ տիր:
Շէյյիլլէնիլ քեւաթիլլէնիլ մէմաթիլլէնիլ
տըգաթ սոնաթ, պէնէն հիւսթիլլէնիլ
տէ 4 ֆը. 50 տանիլլէն թէնէթիլլէնիլ
թիլլէնիլ գըլընմըլ տուր, Հիւսթիլլէնիլ
թիլ Մէնիլլէնիլ հիւսթիլլէնիլ իտարիլլէնիլ
իտէն թէնէթիլլէնիլ, թալարիլլէն 120
պիլլէն ֆիւսթիլլէնիլ պալլիլ օլմուշ տուր:

—Սընհիլլէնիլ միւսթիլլէնիլ Տը. Վի-
թալիլ Տէրիսաթիլլէնիլ Ռաթիլլէնիլ
կիլլէնիլ տիր:

—Իսթիլլէնիլ կաթ չիլլէնիլ շէն-
իլլէն մահալըն միւսթիլլէնիլ միւսթիլլէնիլ

ճէտտէտէն 200 կազ պօրուսու տա-
հա թէնտէսիս իսէնէք տիր:

—Պիր դաշ կիւնտէն պէրու չէն-
րիմիդտէ պուլունտն Այտըն տէմիր
եօրու միւտիրի Մ. Բիւրսէր՝ Թրիէս-
թէ թարիգիլէ Լօնտրահա կիւմիլ
տիր:

—Բարիստէ պիր հարէթէթի մէյ-
եռաւանտէ պուլունտն ոլտուղու
չըգաւ հաթիթա զաղէթալարա սէր-
մանէյի պահս ու մէգալ օլան միւ-
լէթիմիդ աթըպպալի հաղըգաւանտան
Տր. Նուրիճան էֆ. մախտուսու է.
էֆ. Նուրիճան էֆիլէթի սապահ Բա-
րիստէն Տէրիսաւանտէթէ մուվասարէթ
իթմիլ, վէ սրհէթ ու աթիլէթի
պէրքէմալ օլտուղտան պաշգա,
հազգընտա իմնատ իտիլէն ֆիլքիտէ
ապալ պուլունտմալ իտուկի տէ
մաէլմէմնուհիլէ ախալըմըլ տըր:

—Կրաթտանին նամ Բուս դաղէ-
թաւըն պէնանընա կէօրէ, Թիւր-
քիա, Իրան, Իրիվա, Պուխարա վէ
սաիր Օրթա Ասիա մէմալիթի իլէ
իճրաթի թիճարէթ իտէն Բուս թիւճ-
ճարը՝ ֆարսի, Թիւրքի վէ թաթար
լիսանլարըն պիլէն թէրճէմանլար
պուլունտմալտան տօլաւը բէք
զիեաւտէ սըգընթը չէքիեօլար իմիլ:
Պինապէրին թիւճճարը միւմալիլէյ
հիւմ, թէրճէման թէտարիլէնէ
մախտուս օլան խուսուսի Բուս մէք-
թէպլէրինին՝ մէմալիթի մէքիլընտէ
Բուսիա գօնսօլաթօլարընա թապի
օլմալարը խուսուսընտա իսրար իթ-
մէրտէ իմիլէր:

—Այտըն վիլաեթի տախիլինտէ

Այաշէհիլ թիւճճարընտան պիրի, իլ
իլին, ճիվարտա քեալին Մօնօվա-
թա կիթմիլ օլտուղու հալտէ, օն
պէշ կիւնտէն պէրու զապ օլմուշ,
վէ նէ՝ ագրապալար, նէ՝ տէ բօլիս
վուղու թաթան խապէրտար օլմա-
մըլ տըր: Միւմալիլէյին Մօնսօլաթ-
տաքի իգալէթիւհեաշընտա էչեաւըն-
տան պիր գըսմը պուլունտն իսէ
տէ, ագրէեթի հալի օլան պիր գու-
լադ, քէնտիլի իլէ պէրապէր զապ
օլմուշ տուր: Թէհալիլէթա թա տէ-
վամ օլունտագտա իմիլ:

Բ Ե Ս Մ Ի

Միւճէտտէտէն թէնտէսիս ու ին-
չալը միւգթէգաի իրաւտէի սէնիլէի
հաղըթի Բաշիլհաշիտէն օլան Տար
իւ Աճիլգէ էպիլիէսինին ընամ ու
քէշֆի վէ շէրաթի վէճէլէ էմիլ
միւնագասաւը ճումա իրթէսի վէ
բազար իրթէսի վէ բէնչէնպիհ
կիւնլէրի սաւաթ 7տէն 10ա գատար
իճրա օլունտագընտան, էպիլիէի
մէքիլընտէն ինչաւընա թալիպ օ-
լան գալֆալարըն էյեամ վէ էվ-
գաթը մէքիլընտէ Պապը Ալիտէ
Տախիլիէն նէգալէթի ճէլիլէսի տախ-
իլէսինտէ իճթիմա իտէն գօմիսիճը
մախտուսընա միւրաճաւթ իթմէլէրի
լիան օլունտուր:

Մէմուրիլին միլիլիէն մաազուլի-
եթ մաալարը գալարնամէսինին
Ցինճի մաւտէսինէ թէգիլ օլուն-
տադ իւզրէ գալմէն ալընլա մէրի-
եթի ահքեամընա պիլիլթիլգան ի-
րաւտէի սէնիլէի ճէնագը Բաշիլհա-

հի շէրէթիլէթալիլի պուլունտն

Փըգըրաի նիգալիլէ սուրէթի տիր:
Բիւթպէի պալէա վէ անտէն տուն
ըիւթպէի հաիլ օլան վալի մա-
ղուլարընա թախսիս օլունտագ-
մաաշ՝ նիհաեթ 6000 զրուշու թէ-
նագուղ իթմէնէնէք տիր:

Փի 29 Զիլհիճէն սէնէ 309
վէ ֆի 11 Թէմուզ սէնէ 308

Գ Օ Լ Է Ր Ա

Երազը վէ եաշ տէրի տիւքեան-
լարընն հէման գաթաթըլմաւը խու-
սուսը՝ մէրճիլի ալիսինտէն լազըմ
կէլէնլէրէ էմր ու իշար օլունտուշ
տուր:

Սըրպ հիւքիլմէթի՝ Բումանիա
միւվէրէթաթը գալարնթիւսարըն 7
կիւնտէն 3 կիւնէ թէնզիլ իթմիլ,
վէ Թունտաւթի Սըրպ լիմանլարընը
Բուս միւվէրէթաթընա գաթաթը
տըր: Հիւքիլմէթի միւշարիլէյնա՝
պիր խաթախանէ իլէ պիր մէրքէզ
թիւթիլ իտարէսի վէ պարագալար
ինչաւընա 150,000 ֆրգ. թախսիս
իլլէմիլ տիր:

Նիթիլի - Նուվօրօտա մուվասարէթ
իտէն պիր գաշ էյիսա՝ գօլէրաւա
թութուլմուշար տըր: Մէքիլը
խաթալը՝ Վօլիա ճիվարընտա ա-
ղալմագտա օլմաղի, պիւսպիլթիւն
մաշվ օլմաղը իւմիտ օլունտուսի:
Գօլէրանըն՝ ճէնուպ էեալաթընտա
քէսպի թէվէսալի իթմիլի՝ թէ-
հազգուղ իթմէլէ, դաեթի ճիտաթի
թէտպիլէր իթթիլաղ օլունտուշ
տուր:

Պահըր Ահմէր իլէ Պէրիլէթիլլաւ
սէվահիլինտէ լազըմ կէլէն մէվգի-
լէրտէ ինչա օլունտագ. թէհաթ-
ֆիւգիսանլէրին եւրէրինի թալիլին
վէ լէվաղիմի ինչալիլէսինի թէտա-
րիք զըմընտա մէմուրէն օլթա-
րաթտա պուլունտն սրհիլէն մէճի-
սի ըէիսի Հաճի Արիֆ էֆ. հաղըթ-
լէրի տիւն Թարապուսը Դարպտան
չէհրիլիլէ ալաթիլ իթմիլ տիր:

Յուլիս 8տէն 10ա գալար 3 կիւն-
տէ Թիֆլիստէ 23, Պագու իլէ ճի-
վարընտա 567, Էլիգապէթալտա
228, Տաղիլթան էեալէթիլտա 338,
յուլիս 8 վէ 9տա Նախիլէստան 51,
Պաթուստա յուլիսին 12նճի կիճէսի
1 քիլի գօլէրաւտան վէ Աքրեաւտա
2քիլի գօլէրա Նօլթրաւտան վէֆաթ
իթմիլլէր տիր:

Սինօպ ճիվարընտա ինչա օլուն-
տագտա օլան թէհաթֆիլիսանէ պա-
րագալարընտան 8 տէտի ինչա օ-
լունտա, իսկիլէլէր, խաթախանէ,
սու հօլարըլլա խաղիլէսինին վէ
մէմուրիլինի սրհիլէն մախտուս տախ-
իլէնտա տախիլ ինչալաթընա քէմալը
կէրմի իլէ տէվամ օլունտագտա
պուլունտուշ տուր:

Ի Յ Լ Ա Ս

Իսթամպուլտա Բիգա բայա եօղու-
շունտա մուգիմ գօմիսիճնու Գօս-
թի Տաղտաղան օլունտու իֆլաւընա
վէ քէնտիլինին հապս ու թէվգի-
լիլէն, վէ քէգալիլ իսթամպուլտա
Մէրճանտա իմամէի խախտա մու-
գիմ թաճիլ գօմիսիճնու Էլիլինի
Յուվհաննէս Բէիսեանը իֆլաւընա՝
մաշքէմիլ Թիճարէթի Պահրիլէտէն
գալար վէրիլիլ տիր:

վարլարըն իւզէրինտէն, վէ սաիր թարաֆլարտան պագըլտը-
ղընտա, տաղ կէօրիւնտիլիլինտէն, էվ իլէ պաղլէնին պիր
տէրէ օրթաւընտա պուլունտուղու զանն օլունտուր իտի:

Վէհասալը հիլ պիր ճիհէթտէ տիկէր պինա էսէրի օլմա-
տըղընտան, Սըրիզ, Բարիստէն տէօրթ էիւզ քիլօմէթրօ ու-
ղագտա, էհէմիլիլէթիլ պիր վիլաեթիլին խալի պիր մահէլ-
լինտէ պուլունտուղունու զանն իլլէտի:

Կէնճ գըզ պիրինճի թէտգիլ վէ թէնտէսիլտան սօնրա,
եարը ալըգ պրագըլմըլ օլան քիւշիւք գաթուեա տօղրու ֆի-
րար իթմէլտէ պուլունտան Գօլարըն քէնտիլինի թէսիլմ իթ-
միլ օլտուղու զարիպ մախտուգա պագմաեա պալաւտը:

Պու մախտուգ էրքէք մի, եօգսա գաւաթն մը իտի: Սը-
րիլ՝ գարըլընտա սաղալարը վէ հէման տաղ գաթալը, վէ
լէհէսի սարարմըլ վէ էիւզիլնտէ տէրին վէ չիւքին չիլիլէր
հասըլ օլմուշ պիր նէվ իհիլիար կէօրտիլիլինտէ, իլք տէֆա
քէնտիլ քէնտիլիլ իթմիլի սիւալ պունտան իպարէթ իտի:

Մախտուգը մէգպուրըն կիւնիմիլ օլտուղու էսվալ՝ նէ՝
էրքէք վէ նէ՝ գաւաթն էսվալը օլուպ, պալընը՝ ինճէ, վէ
էսկի մաւտաւ գուլմալը իլէ էօրթմիլ վէ թա թէքէսինտէն
ճէնօլալը գաւաթընա միսիլլու տիւեիլմէմիլ, վէ ալթտան
ֆիսթա՞ն մը եօգսա բանթալօն մը կիւնիմիլ օլտուղունու
պէլիլ իթմէնէնէք սուրէթտէ ուղուն պիր մանթօեա սարըլ-
մըլ, վէ աեաղլարընտա պուլունտան թախթա գուլտուրանըն
իլինէ չօրապ մագաթընտա պիր միգտար սաման տօլտուր-
մուշ իտի:

Մախտուգը մէքիլը թախմիլնա ալթմիլ էալընտա, օր-
թա պօլու, չէքիլիլ սուրէթտէ չիլման, սիմաւը գօրգուլնճ
վէ ֆէնալըլը միւպէյիլն օլուպ, աղը՝ զալիմանէ պիր թէ-
պէսիլմիլ իրաեթ իթմէլտէ վէ իսրիլթօ իլէ միւլէմմա օլան
սէրիլալար կիպի բէքէլէմէրտէ, կէօղլէրի ուֆաղ, չուգուր
վէ քէտի կէօղիլ կիպի մալի, վէ էթրաֆը վահշի հայվան-
լարա մախտուս գըրմըլը իտի:

Սըրիլ՝ պու տէհէթիլ թապիլիլ կէօրիւր կէօրմէգ, թա-

րինէ կէլիեօրտու, վէ հէր նէ գաւաթ օ սէօղլէրին չայեանը
թէնտէսիլմ մանէսաւընը ըէտտէ չալըլմագտա իտի իսէ տէ,
տիկէր թարաֆտան չօգ տէֆա Պագաւաւըն, ախլէաղը պօ-
ղուգ գաւաթընալըն կէլիլտիլիլէրի բարաղ էօմիլտէն պահս-
լա, քէնտիլինի Լէօն Բօլանտան, ֆագիլ ֆագաթ նամուս-
լու էօմիլտէն աեղըմաղա չալըլտըղըն տէրիլաթը իթմէլ-
լէ, Գօլարըն սէօղլէրին մագրունը հաղըգէթ պուլմագ-
տա իտի:

Սըրիլ՝ գըզգաւընտալըն սէվէր իտի, վէ կէլիլ անը գու-
սուրլարը իլին իթմալ վէ մուախէլէ իթմէլէ ճէսարէթի եօգ-
իտի իսէ տէ, հալինէ թէնտիլիլ իտէր, վէ քէնտիլի օնա
սաւաղ օլտուղու կիպի, անըն տա քէնտիլնէ մուհապպէթի
խալիսանէսի օլտուղունու զանն իլլէր իտի:

Իմիլ, Պագաւաւըն քէնտիլինէ եալան սէօլլէմիլ, վէ
մահա սըր Վիլիամըն պիրտէն պիրէ գահիլ օլմաւը իւզէրինէ
էլինտէն գուրթուլմուշ օլտուղու օլ մէքընհ իհիլիեաւա քէն-
տիլն թէսիլմ իթմէլ էիւզրէ նիչանլընտան աեղըմագ իս-
թմէլիլ իտուկիլի տիւշիլնտիլէքէ, պիլարէ գըզըղաղըն նէ
տէրէնէ քէտէր վէ էլէմ հիսս իտէկէլիլիլ պէնանէ հաճէթ
տէյիլ տիր:

Կէրէք պու միւլահաղաթ վէ կէրէք գուհուրա կէլէն ահ-
վալը ֆէհիլէ վէ զարիպէ խաթըրէլէրի՝ Սըրիլի պիր նէվ ու-
եռուշուգըլը հալինէ կէթիլտիլիլինտէն, մէգպուրէ, անճագ
Գօլարըն սէսի իլէ պու ուեռուշուգըլունտան աեղըլը չիւն-
քի արապա տուրտուղունտա, Գօլար,

— Կէլիլիլ մաւմաղէլ, ուեանընը, տէտի:

Գօլար, պու սէօղիլ սէօլլէմէլլէ, ֆիլվաղը Սըրիլի ույ-
գուտա զանն իտիեօրտու: Լաքին մէգպուրէ, - Ուեռուշու-
րում, տէյիլ ճէվապ վէրտի, վէ Գօլար տա,

— Եթըրիլլէ վասըլ օլտուղ, մաւմաղէլ, աեաղա գալըլըն
վէ էլիլիլ թուլթուն, տիեթէրէք, իլք տէֆա արապաւտան աչա-
ղընա քէնտիլի էնտի, վէ կէնճ գըզը տա գուլմագաւաւաղ
էնտիլտի:

Բ Է Ճ Ա
Ապօնքման վատելիքի հուշուր իթմիշ
օլան միւհթէրէմ ապօնէլէրիմիդին իյֆաի
տէյնէ միւսարաաթլարընը ըէճա իյէրիդ :

ՍԱՐՐԱՔԻՆԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱՍԱՐԸ

Գալաթա 15 յուլիս

Գ. ումուսի 14 յուլիս գար.	22 12
Գ. 15 աշլը. տուպլը Գ. Բ.	22 11
Իւնիֆիկէ գատ.	
Աէրի A. Ա. Իսթիքրազ	51 05
« B. Բ.	27 25
« C. Գ. Գ. Բ.	22 11
Բուսէլի շըմէնտէրի	80 25
Ագչէ ֆայիդի	06
Բարօր	00 00
Հէվալէսիդ	17 00 1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆԵԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7 30
Իսթապօլ պանգասը	4 36
Սօսիթէ Ժէնէրալ	4 30
Թրամվայ	6 00
Սօսիթէ 10թ թօման պանգասը	4 13
ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Օսմ. իրասը 100 դրուշտան Ղր. Բր.	
Պէնթա Մէճիտիէ ֆարգը	107 36
Պէնթա	98 30
Պէնթա	101 20
Պէնթա	102 20
Ինիլիդ իրասը	140 00
Ֆրանսիզ պիթուշու	87 10
Բօլ	89 20
Գրէմիզ ալթուշու	51 40
Գարպօն գայմէսի	09 05
Թահվիլթը Օսմանիէ	82 28
Թահվիլթը Օսմանիէ Գ. Բ.	82 26

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 132

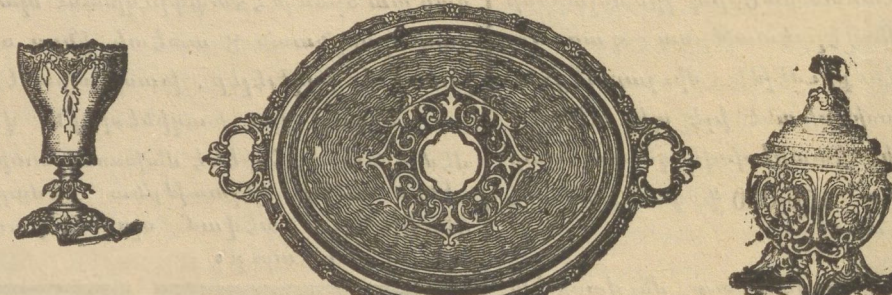
Վէհէր բազար իրթ. վէ բէնչէն. կիւնյէ-
րի հարէրէթ իտէր :

ՍԹԱՍԻՐՆ	Ս.	Տ.
Էտիրնէ	Հարթթ. Ագչ.	3 00
Գատրքէյ	»	3 52
Մուսթաֆա-բաշա	Վիսուլ »	4 42
Հարմանլը	Հարթթ. »	5 02
Թըրնօվա-Սէմէնլի	Վիսուլ »	6 20
	Հարթթ. »	6 40
	Վիսուլ »	7 23
Տօղուճա Թըրնօվ-Խամպօլու-Պուրկասա		
Հարթթ. իտէն թրէն իլէ միթէսառըֆ		
(Բազար իրթէսի ճուճա իրթէսի)		
Թըրնօվա-Սէմէնլի Հարթթ. Ագչ.	9 15	
Խանպօլու	Վիսուլ »	2 00
(Սալը վէ ճուճա կիւնյէրի)		
Պուրկասա	Վիսուլ Ագչ.	6 58

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 131

Վէհէր շարշէնպիւն վէ ճուճ: իրթէսի կիւնյէ-
րի հարէրէթ իտէր :

ՍԹԱՍԻՐՆ	Ս.	Տ.
Տօղուճա Պուրկասա-Խամպօլու-Թըրնօ- վա Խա Հարթթ. իտէն թրէն իլէ միթէսա. (Սալը վէ ճուճա կիւնյէրի)		
Պուրկասա	Հարթթ. Ագչ.	9 40
Խանպօլու	» Սալ. »	2 40
Չարշէնպիւն վէ ճուճ: իրթ. կիւնյէրի		
Թըրնօվա-Սէմէնլի Վիսուլ Սալ.		7 20
Թըրնօվա Սէմէնլի Հարթթ. Սալ.		7 6
Հարմանլը	Վիսուլ »	8 6
Հարթթ.	Հարթթ.	9 35
Մուսթաֆա-բաշա	Վիսուլ »	10 44
ատրքէյ	Հարթթ. »	11 51
Գտիրնէ	»	12 16
	Վիսուլ Ագչ.	12 00
Չիզիլլի տագըզալար ագչամ ոսաթ		6
լէ սապահ սաաթ 5.59 արասընջտաթ		
վագթը իրաւէ իտէրէր :		



Լաթիֆ վէ միւզէյնէն սիմ գարաւամ թաթլը վէ շէրպէթ թէպսիլէրի
վէ թաթլը հօգգասը վէ գաշըզլըզար

Մամուլթը մահէլլիէնթիդտէն պուլունան ափսիսի մէքըրէրէ, ղայէթ
կիւզէլ պիր սուրէթտէ իմալ իտիմիշ օլուպ, իւզէրիտէ պուլունան կիւմիւ-
եիւզ աեար խալիս ճիւստէն օլտուղու հալտէ, իսթիմալիտէ թէքմիլ կիւշ
եմիւշ վանիտէն հիշ ֆարգը օլմատըղը, բէք չօգ ղէվաթըն պիզգաթ մուպա-
եաա իտիպ իսթիմալ իթմէլէրիլլէ սապիթ օլմուշ օլտուղունտան, իշթիրասընը
արգու իտէն ղէվաթըն, իսթանպօլտա, Չարշէնպիւն վագը Վարաքճը
խանը ալթ գաթընտա Յուսէֆի Թօլանանըն 2 նիւմէրօ իլէ մուրադգամ մա-
ղազասընա միւրաճաաթլարը լազըմ կիւտիկի իլան օլունտր :

ՄԱԹՊԱՍՅԻ
Յ.ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամըզտա, էլիւնէյի միւ իթէլիֆէ իլէ, եանի էրմէնիճէ,
Թիւրքէ, ճըանսըզմա վէ Բուճա ղազէթա, ըիթապ, րիսալէ,
տիւեիւն վէ ճէնազէ պիլէթլէրի, դարթ տը վիդիթ, հէր նէվ իւա-
նաթ քեաղըտարը վէ սայիթէ ղանէթ թէմիդ, վէ միւշթէրիլէրի
խօշնուտ իտէնէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմալլիէն նիսպէթլէ
էհվէն ֆիեաթլէ թապ օլունմադտա օլտուղու, վէ թաշրալարտան
մէքըրէր իլանսարտա մաթպաամըզա տօղրուտան տօղրու եախօտ
պիլվասըթա վուգու պուլաճադ սիբարըշաթլըն ազպիր միւտտէթ
զարֆիւտա վէ քէզալիք էհվէնիլէթլէ իճրա իտիլիպ մահէլլէրիէն
թէպիմ իտիլէնէկի, վէ պու եօլտա սիբարըշաթ իլին, րուխսաթը
րէսմիէսի իսթիհաալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնլէրիլ իսթիհաալ րուխ
սաթ խուսուսընըն տախի մաթպաամըզ թաշրաֆիւտան տէրիւհտէ
օլունճաղը, մալիւմի ամմէ պուլուլմադ իւզրէ, խասսէթէն իլան
օլունտր :

Օլ էսնատէ հէնուզ շէֆֆադ սէօքմէքտէ օլուպ, Վիլիամ-
սըն վէքիլի քէնտի քէնտիէն,
— Խըզմէթիմի լանըզըլա իյֆա իթտիմ. պու գուշ թամ
վագթընտա գաֆէսիլնէ կիրէճէք տիր, տէտի :

Արապանըն տուրմուշ օլտուղու մահէլլ խալի պիր նէվ
տէրէ իլի օլուպ, ճիվարլարտա էվ պուլունտուղունտու իրանէ
իտէր հիշ պիր ղիեա էսէրի կէօրիւմէթօրտու. Հալպու. քի
արապա, պիւեիւք պիր տիվարըն եանընտա տուրմուշ, վէ
մէքըրէր տիվարըն օրթասընտա պիր գաբու աշըլմիշ օլուպ,
պուլունտ. ճէսիմպիր պիւնանըն գաբուսու օլտուղու ղանն իտիլ-
մէքտէ իտի :

Գօլար. - (Սըրիդէ.) Մատմազէլ, շու սօվուգ եաղմուր ին-
սանըն իլիքլէրիլնէ գատար թէէսաիլ իտիեօր. լաքլն թէէմին
օլուն, պիր աղտան սըճադ. աթէլին գարշըսընտա պուլունա-
ճադսընըլ :

Սըրիդ. - (քէնտիլէրիլնէ վազ կէչէրէք եաշաեանլարա
մախսուս սօվուգ գանլըլըլա.) Պէն իւշիւմէեօրուճ :

Գօլար. - Կէլիլիդ :

Մէրգուճ, մէքըրէր գաբուեու չալմասըլլա, գաբու տէր-
հալ աշըլտը :

Գօլար, Սըրիդին էլինտէն թուլթարադ իլէրի կիրիպ,
վասի պիր պաղչէ տէրունիտէ պուլունտու. քի, պուլունտ թա
նիհանէթիլնտէ, պէեազ տիվարլարը պիւեիւք աղաճլար իլէ
մուհաթ օլարադ պիր քէօչք միւշահէտէ օլունտեօրտու :

Գօլար, քէնտի քէնտիէն,
— Նամուսուճ հադգը իլին սէօլլէրիմքի, պու կիպի
խալի մահէլլէրի պուլմադտա պիլիմ գաթթան բէք մահիր
տիր, ինսան, պուրտա, քէնտիսիլի, շէհիրտէն եիւզ ֆար-
սաի ուզադտա տըր ղանն իտէր, տէտի :

Սըրիդին կէօզլէրի էլան պաղլը օլուպ, ֆադաթ եիւզիւ-
նիւն՝ սէրթ վէ եաղմուրլու պիր հալտա գարշը պուլունմա-
սընտան, վէ պատըղը մահէլլ եուճադ թօքրադ օլմասընտան,
պաղչէ իլինտէ օլտուղունտու անլատը :

Գօլար, տախիմա մէրգուլմէնին էլինտէն թուլթարադ, պիր
գաշ աաղմ իլէրի կէօթիւրտիւկիւ սըրտա,
— Գօրգմանըն, մատմազէլ, սէրպէսթէն եէրէ պասըն,
տէտի :

Այնի վագըթտա Սըրիդ ուզադտան պիր սէս իլիթտի. քի,
քէօլլիւլէրիլնէ կիւնտիլլէրիլնէ ալթը աղաճտան մամուլ գուշ-
տուրալարըն սէսինէ միւշապիլ օլտուղու հալտէ, բէյ տէր բէյ
եազլաշմադտա, վէ օ սէս եազլաշմադճա, Գօլար տա Սըրիդի
տախիմա էլինտէն թուլթարադ օնա տօղրու իլլէրմէքտէ իտի
նիհանէթ, հէր իքի թարաֆ պիրպիրիլնէ րաթ կէլէրէք,
կէնճ գըզ, աղալարընտա շու պիր գաշ բէլիլմէնի իրատ իթ-
տիլլէրիլնէ իլիթտի :

Գօլար. - Իշթէ պէքլէնիլէն գուշու կէթիլտիմ :

Գապա, ֆադաթ գատընա մախսուս օլմանան պիր սէս. -
Գաֆէս մուշթաղամ օլտուղունտան, իւզէրիլնէ լանըզըլա
նէզարէթ իտիլէպիլէնէք տիր :

Պու սէօլլէրտէն սօնրա Գօլար՝ Սըրիդին էլինի գօյ-
վէրիպ :

— Ալլահա ըսմարաաղդ մատմազէլ, կէօզիւնիւզտէքի պա-
ղը շիմտի սէօքէպիլիլլիլնէ, տէտէ, վէ Սըրիդ տէրհալ էլինի
մէքըրէր պաղա կէօթիւրիւպ, տիւեիւմիւնիւ չէօզտիւ, վէ
կէօզլէրիլնէ պադապիլմէք իգթիտաընը իսթիհաալ իտէր
իթմէլ, սէրիան վէ մէրազլէ էթրաֆա ալթիլ նաղար
իլլէտի :

Շէֆֆադըն իլք ղիեալարը սանէսիլնտէ, պիւշարէ գըզճը-
ղազ էթրաֆը տիվարլար իլէ էօրիւմիւշ, վէ խարիճտէն իլէ-
րիսիլնէ կէօրիւմէսիլնէ մէն իտէն գալադ աղաճլարըլա տա
տիվարլարը իհաթա օլունմուշ վասի պիր պաղչէնին օրթասըն-
տա պուլունտուղունտու անլատապիլտի :

Գարշըսընտա իքի գաթլը քիւշիւք պիր էվ պուլունտապ,
պուլունտ էթրաֆը պիւեիւք աղաճլար իլէ իհաթա օլուն-
մուշ օլմասըլլա, եաղըն իլք պահարտա, պուլարըն եէլիլ
եաղրադլարը օ էվի նըսֆէն մուհաֆաղա իտէրէր իտի. Տի-